

Alerta Archivística

219
Febrero
2021

BOLETÍN MENSUAL DE ARCHIVÍSTICA | P U C P



En POST del biblio
pág. 6

Biblioteca y lenguaje



Esa web
pág. 10

Archivo de los Idiomas Indígenas
de Latinoamérica (AILLA)



Noticias
pág. 9

Memoria y conservación



Entre nosotros
pág. 11

El Archivo Digital de Lenguas
Peruanas de la PUCP

Conservando los archivos de lenguas originarias



ESTANTERÍA

NOVEDADES

ARCHIVO 2.0

ENTRE NOSOTROS

MISCELÁNEA

Publicación electrónica de la Biblioteca Auxiliar del Archivo de la Universidad PUCP. Periodicidad mensual.

La suscripción a la **Alerta Archivística PUCP** es gratuita y se realiza a través de archivo@pucp.edu.pe.

Responsable	Dora Palomo Villanueva (dpalomo@pucp.pe) Coordinadora
Redacción	Carlos Llanos Ayala (a20141662@pucp.edu.pe) Jorge Montoya Solís (montoya.jorge@pucp.pe) Estefanía Merino Barranzuela (merino.e@pucp.pe) Katerine Soldevilla Suarez (ksoldevilla@pucp.edu.pe) Juan Carlos Melgar Gavilán (melgargavilanj@gmail.com)
Edición y diagramación	Estefanía Merino Barranzuela (merino.e@pucp.pe)
Ilustración	Jorge Montoya Solís (montoya.jorge@pucp.pe)
Corrección	Dora Palomo Villanueva (dpalomo@pucp.pe) Marita Dextre Vitaliano (mdextre@pucp.edu.pe)

Servicios gratuitos del Archivo de la Universidad PUCP

- Distribución de la **Alerta Archivística PUCP**
- Información archivística y afín (por correo electrónico o en físico)
- Consultas archivísticas
- Exposiciones y visitas guiadas al Archivo de la Universidad
- Acceso a la biblioteca especializada

Las colaboraciones firmadas son de exclusiva responsabilidad de los autores.

Coordinación: archivo@pucp.edu.pe. Teléfono: (511) 626-2000 anexo 3713. Domicilio: Av. Universitaria 1801, Lima 32, Perú. www.pucp.edu.pe ©Pontificia Universidad Católica del Perú, Archivo de la Universidad, 2021. Todos los derechos reservados.

TABLA DE CONTENIDO

ESTANTERÍA



Referencias bibliográficas
En línea
Apuntes
La frase cautiva
En *POST* del biblio

NOVEDADES



Capacitaciones
Convocatoria
Noticias

ARCHIVO 2.0



Esa web
El dato

ENTRE NOSOTROS



Conservando los archivos de
lenguas originarias
Comentario
In memoriam
Desde nuestro Facebook
Nuestra Universidad
La foto del recuerdo

MISCELÁNEA



Para tener en cuenta...
Archi-verbos
Cosas de archivos

ESTANTERÍA

Referencias bibliográficas

Título: *TransPa_BA, una herramienta para la mejora de la publicidad activa en bibliotecas y archivos*

Autor: Ana Reyes Pacios Lozano, Marina Vianello y Marta De la Mano

En: *Ibersid*. Revista de Sistemas de Información y Documentación, Universidad de Zaragoza, España, vol. 14, n° 2, 2020, p. 55-76

URL: <https://www.ibernid.eu/ojs/index.php/ibernid/article/view/4684>

Código: 1989



Título: *Registros en contexto (RiC): modelo conceptual archivístico*

Autor: Silvana Grazia Temesio Vizoso

En: *Informatio*. Revista del Instituto de Información de la Facultad de Información y Comunicación de la Universidad de la República, Montevideo, Uruguay, vol. 25, n° 2, 2020, p. 62-91

URL: <https://doi.org/10.35643/Info.25.2.3>

Código: 1990



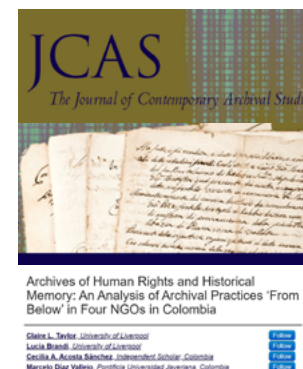
Título: *Archives of Human Rights and Historical Memory: An Analysis of Archival Practices 'From Below' in Four NGOs in Colombia*

Autor: Claire L. Taylor, Lucia Brandi, Cecilia A. Acosta Sánchez y Marcelo Díaz Vallejo

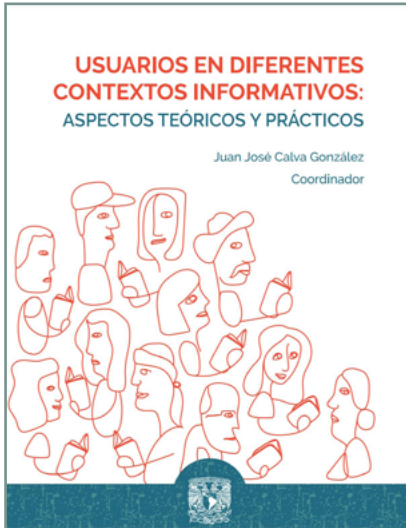
En: *JCAS*. The Journal of Contemporary Archival Studies, Yale University, USA, vol. 8, 2021, p. 1-22

URL: <https://elischolar.library.yale.edu/jcas/vol8/iss1/3/>

Código: 1991

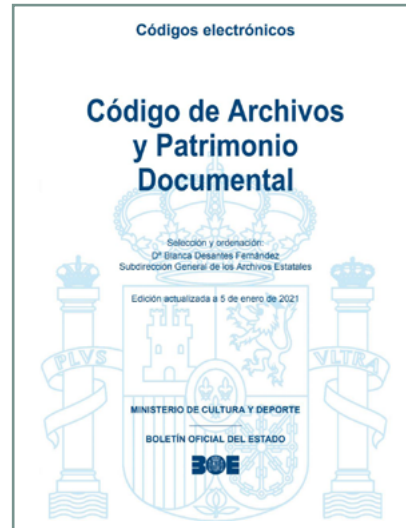


En línea



Usuarios en diferentes contextos informativos: aspectos teóricos y prácticos

Juan José Calva González
México, 2020
[Enlace...](#)



Código de Archivos y Patrimonio Documental

Blanca Desantes Fernández
España, 2021
[Enlace...](#)

Apuntes

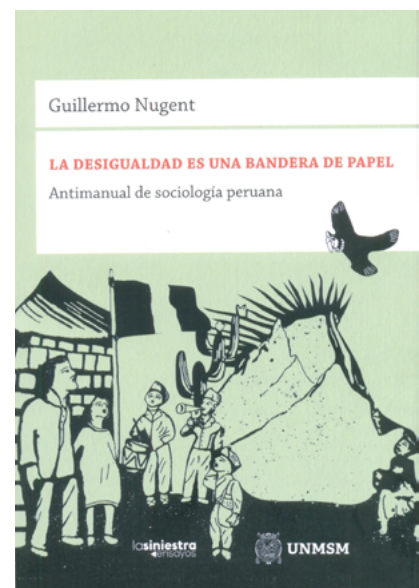
La desigualdad es una bandera de papel

César Salas Guerrero
Lima - Perú
salas.ca@pucp.edu.pe



Bajo el título *La desigualdad es una bandera de papel. Antimanual de sociología peruana* (Lima: La Siniestra Ensayos / Fondo Editorial UNMSM, 2020), Guillermo Nugent, profesor universitario y uno de los sociólogos más reconocidos de nuestro país, reúne once trabajos, algunos de ellos inéditos, que cuestionan aspectos de la realidad social peruana que, hoy más que nunca, se encuentra

viviendo un proceso acelerado de cambios. Los textos van precedidos de una introducción con el sugestivo título “Los conceptos no se aplican ni se repiten, solo se inventan”, que reproduce el discurso leído por el autor en 2019, en la ceremonia de graduación de los estudiantes de Sociología de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Nugent anima a los estudiantes a que se atrevan a inventar sus propios conceptos, alejándose del manido “marco teórico” de las investigaciones sociales, que no hace más que repetir conceptos ajenos; a la vez que nos alienta a plantear nuevas preguntas, como las que él desarrolla en los ensayos que conforman la obra comentada.



La frase cautiva

[...] los nuevos profesionales de la archivística estamos tomando conciencia de que nuestra labor no es solamente la recepción, clasificación, ordenación y conservación de los fondos, sino que los archivos deberían de concebirse como instituciones que deben de integrarse en el mundo de la educación y preparar materiales didácticos para su difusión y experimentación en los centros educativos.

Jesús Cuadros Callava
Los servicios educativos de los archivos
España, 2015



En POST del biblio

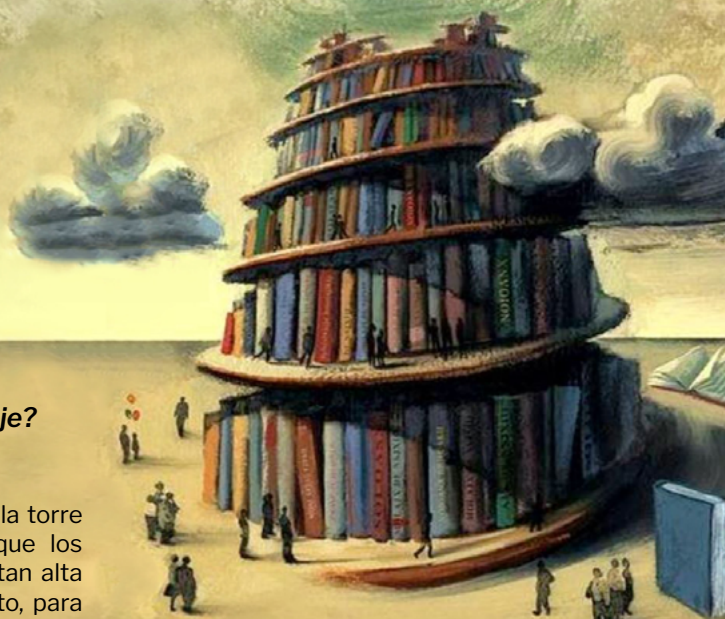
Biblioteca y lenguaje



César Antonio Chumbiauca Sánchez
Lima - Perú
cesar_023@hotmail.com

Tú, que me lees, ¿estás seguro de entender mi lenguaje?
Jorge Luis Borges. La biblioteca de Babel

Cuando era niño me llamaba la atención la historia de la torre de Babel, ese episodio posdiluviano que cuenta que los hombres quisieron edificar una ciudad en una torre tan alta que alcanzara el cielo, lo que no agradó a Dios, por lo tanto, para desbaratarlo todo, confundió el entendimiento entre los hombres, pues tenía “entonces toda la tierra una sola lengua y unas mismas palabras” (Génesis 11, 1).



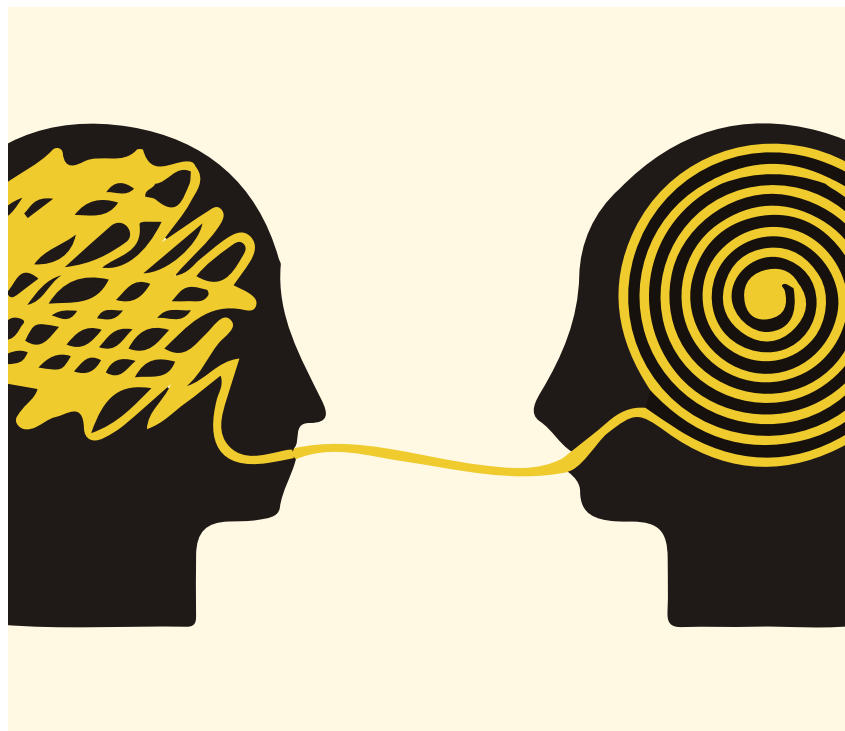
Ese capítulo del Antiguo Testamento inspiró otra historia, una bella, fascinante y genialmente contada por Jorge Luis Borges: “La biblioteca de Babel”. Es un cuento asombroso poblado de laberintos, bibliotecarios delirantes, libros enigmáticos en donde incluso se puede encontrar “la relación verídica de tu muerte, la versión de cada libro a todas las lenguas, las interpolaciones de cada libro en todos los libros...”. En síntesis, una biblioteca que contiene “todo lo que es dable expresar: en todos los idiomas”.

Más allá del mito y la ficción

Esto me recuerda al bibliotecólogo colombiano Didier Álvarez, a quien, ya fuera del terreno del mito y la ficción, le preocupa mucho las relaciones que existen entre la biblioteca y el lenguaje. Es más, preconiza una **bibliotecología del lenguaje**.

Él ha comentado en sus artículos, entrevistas y conferencias que el lenguaje es un elemento que hay que comprender a cabalidad para vincularlo adecuadamente con la memoria, la información y el conocimiento. En la conferencia titulada “**Biblioteca y lenguaje. ¿Solo formar lectores?**”, Didier Álvarez afirma que “el lenguaje tiene mucho más que hacer en la biblioteca que simplemente dedicarse a constituir espacios de promoción, animación y mediación de la lectura”.

Según el profesor Álvarez, es necesario ir más allá, pensar en los otros dominios del lenguaje como la escritura, la oralidad e incluso el lenguaje visual. De esa manera se pueden comprender mejor a las comunidades que, aunque sus miembros sepan leer y escribir, son más orales que escritas. A partir de esto, el bibliotecario consciente tiene la misión de rescatar esa cultura oral y ayudar a preservarla, pues ahí se concentran las tradiciones y la memoria de los pueblos. Esta oralidad, presente mayormente en los ancianos, es memoria viva. La Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA), en su **Declaración sobre el Conocimiento Indígena**



Tradicional, afirma que dicho saber tiene condición de vulnerabilidad, pues la modernidad ha reducido la importancia que tenía la transmisión de conocimientos de los ancianos a los jóvenes.

Lenguas originarias e interculturalidad

Como las bibliotecas están atentas a las necesidades de su comunidad, tienen que proporcionar materiales en su lengua, pues llenar los estantes solamente con libros en español sería no tener consideración por su cultura nativa. Estaríamos cayendo en lo que la **Política Nacional de Lenguas Originarias, Tradición Oral e Interculturalidad** crítica, señalando que “existen ciudadanos y autoridades que creen que la diversidad lingüística es un obstáculo para el desarrollo, una dificultad que el Estado supuestamente debería superar a través de la homogeneización lingüística de la población, es decir, castellanizando a los hablantes de lenguas indígenas u originarias”.

Por supuesto, se necesita de un contexto favorable para el fomento y preservación de las lenguas originarias. Se necesita de un motor social para producir y hacer circular las obras escritas y audiovisuales en un contexto donde las autoridades, la escuela y los actores sociales pongan en valor la lengua nativa, y que, además, esté presente en los servicios públicos y privados. El bibliotecario podría perder el entusiasmo si no existen las condiciones mínimas.

Recordemos que en el Perú se hablan 48 lenguas según la **lista de lenguas indígenas originarias** del Ministerio de Cultura. Su protección es vital, pues según la **Unesco**, cada dos semanas desaparece una lengua en el mundo, “llevándose con su desaparición todo un patrimonio cultural e intelectual”.

Por eso es interesante explorar más esa visión del lenguaje desde la bibliotecología. Hoy que nos orientamos más hacia un paradigma científico social, corresponde abrir sendas y contribuir con estudios y mucho trabajo. Es interesante, por ejemplo, que el programa **Aló BNP**, de la Biblioteca Nacional del Perú, haya lanzado una convocatoria para voluntarios que quieran dar servicios de lectura por teléfono en quechua. **Más información...**

NOVEDADES

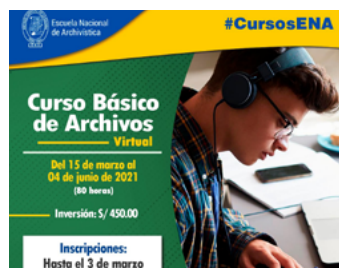
Capacitaciones



Docente Digital 4.0

/1 marzo

Curso gratuito impartido por la Universidad Peruana Privado Alemana (UPAL) con el objetivo de contribuir con la actualización digital y tecnológica de los docentes de universidades, institutos y colegios peruanos. El curso autodirigido inicia el 1 de marzo de 2021. [Más información...](#)



Curso Básico de Archivos /15 marzo al 4 junio

Curso virtual sobre los conceptos teóricos y prácticos de la archivística y para conocer los procesos orientados a la gestión de los archivos, organizado por la Escuela Nacional de Archivística (ENA), Perú. Puedes decidir el mejor horario para aprender ya que las clases se realizarán a partir del Aula Virtual de la ENA. Inscripciones abiertas hasta el 3 de marzo de 2021. [Más información...](#)



Trámite Documentario Electrónico /15 marzo

Curso especializado impartido por la Empresa de Capacitación Especializada CECAPP, Perú, sobre el trámite documentario electrónico. Entre los temas que se desarrollarán se encuentran los procesos de recepción, emisión y trazabilidad de los documentos que son emitidos por una organización a través de la gestión electrónica. [Más información...](#)



Jornadas de Archivos Municipales de Madrid: Documentos esenciales en tiempos de crisis

/26 - 28 mayo

Están abiertas las inscripciones para el evento virtual organizado por el Grupo de Archiveros Municipales de Madrid, en donde tratarán temas como la gestión, digitalización y preservación de los documentos esenciales. [Más información...](#)

Convocatoria



Convocatoria para formar parte del Grupo de Trabajo para la Dinamización Cultural de los Archivos (GTDCA) /hasta 12 marzo

Convocatoria abierta hasta el 12 de marzo de 2021 para pertenecer al GTDCA de la Asociación Latinoamericana de Archivos, con el objetivo de analizar las fortalezas de la ciencia archivística y de sus profesionales aprovechar las técnicas del máquetin para recuperar el prestigio de la función cultural y consolidar una identidad, a través de una eficiente política comunicacional. [Más información...](#)

Noticias



Cartas de Andrés Avelino Cáceres

La familia Rivera donó 39 cartas escritas en 1887 y 1889 por Andrés Avelino Cáceres a la Dirección Regional de Archivo Ayacucho. El militar y ex presidente del Perú le comentaba en una de las cartas a Pedro José Ruiz acerca de la explotación de minerales en la región y sobre la situación política y socioeconómica en el país. Estos valiosos documentos de nuestra historia formarán parte del Patrimonio Documental de la Nación y serán expuestos en marzo para la ciudadanía.

[Más información...](#)



Ferrocarril como patrimonio nacional

La directora Teresa Márquez Martínez del Centro Nacional para la Preservación del Patrimonio Cultural Ferrocarrilero, del Museo Nacional de los Ferrocarriles Mexicanos, tiene el objetivo de promover el ferrocarril como patrimonio nacional de México. Dentro de su programa de trabajo de 2021 planea realizar inventarios, difundir su plataforma, presentar exposiciones, seminarios, festivales, conferencias, lanzamientos editoriales y seguimiento a los trabajos de reconstrucción de espacios ferrocarrileros en la entidad.

[Más información...](#)



Libros extraviados de la Biblioteca Mario Vargas Llosa

En el 2014, Mario Vargas Llosa donó su biblioteca personal de 23.428 libros a la Biblioteca Regional de Arequipa (que lleva su nombre) para la protección y conservación de su patrimonio. Sin embargo, durante la pandemia el consejero regional, José Luis Hancco, denunció la pérdida de 20 libros entre los que habían colecciones completas. A pesar de dichas declaraciones, el director de la biblioteca, Juan Carlos Barberena Cáceres, aclaró que los textos no pertenecen a la colección de MVLL. [Más información...](#)



Memoria y conservación

La Fototeca Andina del Centro Bartolomé de las Casas y la Asociación Martín Chambi organizaron la primera conferencia internacional sobre "Memoria y Conservación" el pasado 25 de febrero. Presentaron una serie de charlas virtuales dedicadas a sensibilizar a la colectividad sobre la importancia de los archivos familiares y su valor como patrimonio histórico del Perú. Los exponentes fueron los reconocidos profesionales: Gabriela Manzo, Fernando Osorio, Michaela Lovorne y Diego Nishiyama.

[Más información...](#)

ARCHIVO 2.0

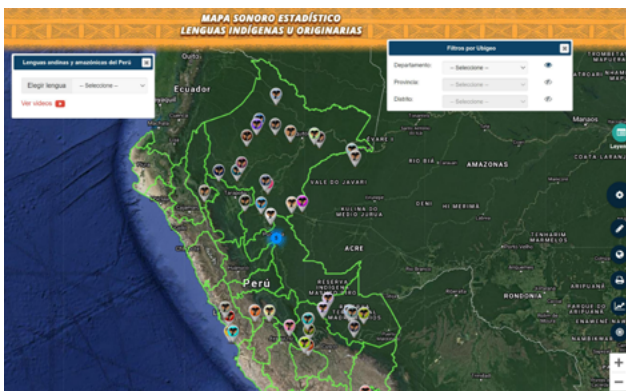


Esa web



Archivo de los Idiomas Indígenas de Latinoamérica (AILLA)

AILLA es un archivo digital de acceso libre que se especializa en la preservación de grabaciones, textos y otros materiales multimedia sobre los idiomas indígenas de América Latina. El objetivo es preservarlos y ponerlos a disposición de los pueblos indígenas, investigadores y las generaciones venideras. El archivo se actualiza constantemente y se ha añadido una funcionalidad de usuario que permite realizar búsqueda por palabra clave y ver los archivos multimedia. [Más información...](#)



Mapa Sonoro Estadístico de Lenguas Indígenas u Originarias

Es una plataforma virtual del Ministerio de Cultura del Perú que tiene el propósito de preservar las 47 lenguas indígenas habladas en el país e impulsar su recuperación y difusión entre la ciudadanía. A través de un mapa interactivo que incluye videos, imágenes, canciones tradicionales se brinda información sobre las lenguas, sus hablantes y las regiones donde se utilizan. Asimismo, podemos encontrar datos estadísticos sobre el número de personas que las hablan y su uso en diversas regiones. [Más información...](#)

El dato



Arches

Presentamos un software de código abierto, desarrollado conjuntamente por el *Getty Conservation Institute* (GCI) y el *World Monuments Fund* (WMF), a través del cual se puede gestionar el patrimonio documental y cultural de las organizaciones. La plataforma incluye un sistema para administrar proyectos, definir, estructurar, buscar y visualizar datos; también se puede importar información espacial y cualquier tipo de archivo digital (PDF, imágenes, videos, audios). Otro de sus beneficios es la incorporación de estándares internacionales que permiten el intercambio y la perdurabilidad de los datos, independientemente de los avances tecnológicos. [Más información...](#)

ARCHIVO 2.0



Islandora

Es un sistema de gestión de repositorios de código abierto que fue diseñado para ayudar a instituciones y organizaciones de manera colaborativa en la gestión de sus archivos digitales. Está construida sobre la base de Drupal y Fedora; asimismo, su flexibilidad permite a los usuarios trabajar con una variedad de documentos como imágenes, videos y PDF, y dominios del conocimiento (Química, Humanidades Digitales). Tiene la opción multi-idioma, metadatos en XML que incluye esquemas personalizados; el sistema cuenta con *Apache Solr* como motor de búsqueda. [Más información...](#)

ENTRE NOSOTROS

Conservando los archivos de lenguas originarias

El Archivo Digital de Lenguas Peruanas de la PUCP

El Perú es un país con una rica y valiosa diversidad cultural, con un complejo, pero reducido grupo de hablantes cuya lengua materna se encuentra en peligro de extinción. La Pontificia Universidad Católica del Perú, comprometida con la conservación de nuestro patrimonio lingüístico, ha creado el Archivo Digital de Lenguas Peruanas gracias a la iniciativa de la Sección de Lingüística y Literatura del Departamento Académico de Humanidades, con el objetivo de preservar los idiomas nativos que existen en diferentes regiones de nuestro país. El material está conformado por videos y audios que registran las diversas variantes idiomáticas que hablan algunos integrantes de las comunidades nativas.

Este Archivo brinda un espacio para el intercambio de investigaciones y experiencias, promoviendo, gracias a la tecnología, la preservación, difusión y el estudio de las distintas manifestaciones lingüísticas, poniendo a disposición las diferentes colecciones que conserva y que se puede consultar a través del Repositorio Institucional. El material está organizado por familias lingüísticas, entre las que podemos mencionar Aimara, Arawá, Jíbaro, Pano y Quechua, y donde encontraremos grabaciones en Kakataibo, Mastanawa, Shipibo-Konibo, Awajún, Kulina, entre otros; complementado con anotaciones y traducciones que nos permiten conocer las investigaciones relevantes orientadas a rescatar y poner en valor la riqueza lingüística del país. Además, el Archivo impulsa y colabora con eventos académicos como talleres, cursos, conferencias y simposios para seguir



difundiendo conocimientos lingüísticos a través de los estudios realizados por nuestra comunidad de docentes y alumnos; así como por activistas vinculados a los derechos lingüísticos, como también, por miembros de las comunidades amazónicas, preocupados por el registro

- Visita el Repositorio del Archivo Digital de Lenguas Peruanas PUCP...

- Conoce una narración Chacra...

y la preservación de sus tradiciones culturales para protegerlas de una inminente desaparición.

Todos los investigadores que realizan estudios de diferentes fenómenos lingüísticos en el Perú están invitados a colaborar para difundir sus aportes y sumarse al acervo documental que gestiona el Archivo, ya que es de gran importancia su preservación para futuras investigaciones y proyectos tanto sociales como culturales.

Finalmente, el Archivo tiene la proyección de migrar toda su base de datos a la plataforma Dataverse, que es una aplicación web de código abierto, para compartir, preservar, explorar y analizar estos valiosos documentos y los datos de las investigaciones sobre esta compleja realidad del patrimonio lingüístico del Perú. **Juan Carlos Melgar Gavilán**

	Swadesh	Spanish	MARINAWA
1	animal	animal	'ju:jnda ~ 'ju:bida
2	dog	perro	'ka:ma
3	bird	pájaro	'pi:ja, 'tsi:tsipju
4	snake	culebra	'ru:du, 'ša:ndu ~ 'ša:du
5	fish [noun]	pez; pescado	'ʃi:ma
6	louse	piojo	'i:ja
7	worm (i.e., earthworm)	lombriz (no gusano)	'u:nwi, 'ši:nda ~ 'ši:da
8	grass	pasto	'ʃa:ka
9	tree	árbol	di:
10	name	nombre	'a:ndi ~ 'a:di
11	father	padre	'ipa, 'iφu
12	mother	madre	'iwa
13	husband	esposo; marido	'φwindi ~ 'φwidi
14	wife	esposa	'a:mi, 'pandu ~ 'padu
15	man [male]	hombre	'dukuφini
16	woman	mujer	'ajnφu
17	child	niño	'φaki
18	person (human)	persona	'ju:ra

Lista Swadesh de palabras en lengua Marinawa

“Los límites de mi lenguaje son los límites de mi mente”

Ángel Salvador Sampén Graos

Lima - Perú

s.sampeng@pucp.edu.pe



“El lenguaje es el vestido de los pensamientos”. De esa forma, Samuel Johnson, una de las figuras literarias más importantes de Inglaterra define la riqueza de la expresión a través de la lengua. Y es que el lenguaje no es la mera expresión o difusión de palabras; sino que, es una forma de concebir el mundo y construir el conocimiento en todos sus niveles (geográfico, histórico, botánico, gastronómico, entre otros).

Acudiendo a otra cita, el director de cine italiano, Federico Fellini, señala que “cada idioma es un modo diferente de ver la vida”. Precisamente, premisas como estas permiten considerar al lenguaje como una de las piezas fundamentales sobre la cual se construye y dinamiza la cultura.

En nuestro país existen 48 lenguas originarias registradas y oficialmente reconocidas. 44 son amazónicas y cuatro son andinas. Es decir, además del castellano, existen otras 48 formas diferentes de apreciar la vida. Estas 48 lenguas representan culturas que poseen una riqueza muy extensa y teniendo en cuenta que cada habitante contribuye a enriquecer su cultura, pues nos encontramos ante un bagaje social insondable.

A todas luces esta diversidad es un aspecto positivo, un aspecto a favor, un tesoro que representa lo valioso que es el Perú en todos sus aspectos. Sin embargo, según la Unesco, 17 de estas lenguas se encuentran en peligro de extinción. Un problema que por el momento tiene solución, pero si no es atendido se puede convertir en una pérdida muy profunda para lamentar.



Rita Choquecahua y Walter Escobar, conductores del noticiero en aimara Jivasanaka

Es digno de destacar que actualmente existen trabajos que buscan preservar y difundir las lenguas originarias. El Archivo Digital de Lenguas Peruanas de la PUCP, por ejemplo, se ofrece como un espacio comprometido con la conservación, difusión y estudio de todas las manifestaciones lingüísticas a través de anotaciones, traducciones y ensayos.

Más allá del archivo, hay otros esfuerzos notables por forjar y cimentar una mayor identidad respecto a las lenguas originarias. TV Perú desde hace un par de años dedica una hora de su programación exclusivamente a las lenguas originarias a través de un noticiero llamado Jivasanaka (“nosotros” en aimara) y Ñuqanchik (“nosotros” en quechua ayacuchano).

Asimismo, desde 2002 el Consorcio Camisea realiza un trabajo parecido. A través de Pluspetrol, lleva 19 años entregando 69 becas de estudios universitarios a igual número de jóvenes de la amazonía cusqueña, de

- Noticiero en quechua Ñuqanchik

De lunes a viernes 05:30 a.m. | 06:00 p.m. por TV Perú y radio Nacional

- Noticiero en aimara Jivasanaka

De lunes a viernes 05:00 a.m. | 06:00 p.m. por TVPerú y radio Nacional

los cuales 23 de ellos se encuentran trabajando en sus comunidades.

El archivo, sin duda alguna, facilita todo este trabajo. Maestros, investigadores, traductores y la ciudadanía en general deben y deberían siempre encontrar en los archivos, de manera sencilla y rápida, ese recurso que aumente su panorama respecto a una lengua. Como empecé, finalizo con otra cita que ahora corresponde al filósofo austriaco Ludwig Wittgenstein: “Los límites de mi lenguaje son los límites de mi mente”. Ya no nos pongamos límites, acabemos con esos defectos.

Comentario

La difusión de archivos en las redes sociales

Sheyla Nelly Prado Guevara*

Lima - Perú

capacitarchivo@yahoo.es



En la definición de qué es un archivo, es indivisible la relación: documento, persona o institución y las actividades que estos hayan generado como parte de sus funciones, ya que en conjunto los documentos se constituyen en evidencia individual o colectiva de una sociedad.

Entre las riquezas de un archivo se encuentra la información contenida en sus documentos y ésta despierta el interés individual del ciudadano ante la necesidad de acceso por diferentes motivos: administrativos, informativos, jurídicos, por transparencia u otros.

A nivel colectivo, Alberch (2001) menciona que la sociedad debe asumir “los valores de patrimonio público, memoria, identidad y conocimiento” de los archivos; por lo que todo esfuerzo para generar una mayor visibilidad de estos y fomentar su difusión para generar el fortalecimiento de los valores, bien vale el esfuerzo.

Además, integrar al usuario al conocimiento de los archivos nos compromete a formarlo en torno a los temas que le permitan conocer el uso y contenido de los documentos técnicos archivísticos tales como los cuadros de clasificación, los inventarios, las guías, por ejemplo, con la finalidad de mejorar sus condiciones de investigación en un fondo documental.

Por otro lado, los requerimientos de información o de documentos presentados por los usuarios exige cada vez mayores estándares de calidad en la atención de los servicios archivísticos, y con la intervención de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) aplicables en todos los ámbitos de la gestión de las instituciones públicas o privadas, vamos siendo testigos del cambio progresivo e inevitable de la interacción del usuario o el ciudadano con los archivos.

En este proceso, el uso de la internet ha facilitado el acceso a los servicios electrónicos y digitales a través de programas, uso de sistemas web, apps, páginas web, wikis, blogs, revistas digitales, canales virtuales, redes sociales por señalar algunos ejemplos, que se constituyen también en los nuevos medios

para la generación de documentos y por ende de archivos en nuevos formatos.

Si bien el tema es amplio, exploraré sobre el uso de las redes sociales como medio de difusión e interacción entre los archivos y gestores de la Archivística, con los usuarios y la sociedad en general, tomando como referencia a Celaya (2008), quien define a las redes sociales como medios que permiten que las personas publiquen y compartan información personal y profesional.

Entre las ventajas que ofrecen las redes sociales, se encuentra el alcance e impacto de la información que se publica, la cual puede realizarse en un entorno cercano y de afinidad o en un ámbito abiertamente público sin conocer a quién se encuentra detrás de otros perfiles, con una cobertura de acceso masivo a través de los seguidores y fortaleciendo la imagen corporativa de las instituciones u organizaciones.

Por otro lado, las redes sociales a raíz de la pandemia mundial presentada desde fines del año 2019, ha generado un incremento exponencial en la creación de contenido en recursos digitales, ya que se constituyen en estrategias sociales de gran impacto y esto favorece la dinamización cultural de los archivos, así como la integración de quienes tienen el interés de formar parte de una comunidad archivística virtual.

Así, en las principales redes sociales como Facebook, Instagram,



*Profesional en Archivos por la Escuela Nacional de Archivística, Licenciada en Archivística y Gestión Documental por la Universidad Católica Sedes Sapientiae. Egresada de la Maestría en Gestión Pública por la Universidad San Martín de Porres. Egresada de la Maestría en Educación E-Learning por la Universidad San Martín de Porres. Docente en temas de Archivística y Gestión Documental.

LinkedIn, Youtube, se puede encontrar perfiles y páginas creadas por Archivos Nacionales, Regionales, institucionales, asociaciones profesionales e iniciativas individuales o colectivas, que se emplean por su alcance popular y masivo.

Solo en el caso de Facebook para el año 2020, se estima que cuenta con 2.41 mil millones de usuarios mensuales activos, los cuales pueden acceder a una serie de servicios tales como:

- creación de perfil
- generar una lista de amigos
- crear grupos de interés y páginas
- generar videos en vivo
- interoperar con otros servicios y permitir la presentación de videoconferencias
- creación y control de estadísticas de los perfiles y páginas que se administren a través de un perfil
- generar publicaciones en línea de textos, fotos y vídeos
- mensajería, comentarios e incluso la valoración de estos (me gusta, me encanta, me interesa)

Y en este contexto, si en el buscador de una red social se indica la palabra “archivo” o “Archivística” es seguro que se encontrará una gran cantidad de perfiles que tienen hoy una presencia en el ciberespacio y que van generando una comunidad activa en torno a las publicaciones y/o actividades que se difundan en sus cuentas.

Las actividades de difusión cultural, social y educativa de los archivos son factibles de realizar a través de las redes sociales, que al igual que en el ámbito presencial puede encontrarse una réplica virtual como:

- micro programas de difusión de fondos documentales que se custodia en un archivo nacional,
- visitas virtuales a exposiciones documentales de archivos municipales,
- publicación de cartas de servicios

de archivos universitarios,

- aplicación de servicios digitales para la obtención de copias de documentos en instituciones públicas,
- atención de consultas mediante mensajería electrónica en empresas privadas,
- actividades de capacitación en centros de formación superior,
- desarrollo de actividades on line de webinars, conversatorios, debates entre otras actividades que facilitan el intercambio de conocimientos todo de manera remota y virtual.

Por ello, al revisar los perfiles de instituciones internacionales como nacionales, relacionadas con la conducción de las políticas de la gestión de archivos, se observa que el uso de las redes sociales ha sido aplicado para favorecer el fortalecimiento de la difusión archivística, convocando en un entorno más cercano a quienes voluntariamente se integran siendo miembros de un grupo o dando like al perfil de su interés, generando un espacio de intercambio entre profesionales interesados en la gestión de los archivos así como de los usuarios.

Otro aspecto en el uso de las redes sociales como estrategia de difusión es que puede ser gestionada y alineada a las políticas de comunicación que establezcan



las instituciones, como es el integrar el uso de logos institucionales, uso de los colores representativos, difusión de las modalidades de comunicación oficial, e incluso incluirlo como un canal de atención de consultas o reclamos, entre otros; lo que exige que el contenido y las comunicaciones que resulten de la interacción con el usuario, debe ser supervisado de manera permanente por un personal que se encargue de administrar y actualizar las respuestas, información, vídeos o fotos que se publiquen.

En ese sentido, incursionar en la administración de las redes sociales de manera profesional, viene siendo un “nicho” laboral cada vez más demandado y que nos demuestra que las TIC nos encaminan hacia el nuevo conocimiento y desarrollo de competencias de manera permanente.

Así, el compromiso de los gestores de los archivos frente al uso de las redes sociales, es en primer lugar, prepararse en las destrezas que se requieren para incorporar este medio de difusión a una plataforma de atención para el ciudadano, quien demanda más autonomía y cercanía en la gestión de los servicios.

Así mismo, se puede aprovechar las ventajas de integración de una comunidad archivística virtual, que fortalezca los esfuerzos frente a nuevos retos que exige una sociedad que necesita tomar decisiones sobre la base de la información de fuentes primarias y en entornos amigables, formando redes sociales con contenido relacionado con la gestión de archivos que generen información confiable para beneficio de los profesionales como de los usuarios en general.

¿Y usted ya cuenta con un perfil en una red social? ¿Cómo es su participación en una comunidad archivística virtual? Las respuestas quedan para la reflexión personal.

Bibliografía

- Alberch, R. (2001) “Archivos, memoria y conocimiento”. En: Archivos y cultura: manual de dinamización. Gijón: Ediciones TREA, p. 13-25.
 Celaya, J. (2008). La Empresa en la WEB 2.0. Madrid: Editorial Grupo Planeta.
 Hütt Herrera, H. (2012). “Las redes sociales: una nueva herramienta de difusión”. En: Reflexiones, vol. 91, n° 2, 2012, p. 121-128. San José: Universidad de Costa Rica.

In memoriam

Manuel Raéz Retamozo



Lamentamos el fallecimiento del profesor Manuel Raéz Retamozo y desde el Archivo de la Universidad extendemos nuestras condolencias a sus familiares y amigos.

Manuel fue una persona alegre, viajera y noble. Un profesional dedicado a la etnografía y antropología. Un gran conocedor de la riqueza de nuestro Perú, pues trabajó desde la década de los 80 en la preservación de las fiestas, danzas y música andinas. Manuel poseía un compromiso con el conocimiento que le permitió formar a futuros antropólogos en nuestra Universidad, además que pudo compartirlo con el equipo del IDE, los voluntarios e investigadores.

Tuvimos la oportunidad de compartir un aula de EEGLL cuando se creó en 1985 el Archivo de Música Tradicional Andina, hoy Instituto de Etnomusicología. En el 2013, lo invitamos a participar en la XIII Reunión del Archivo de la Universidad, donde desarrolló una dinámica y muy ilustrativa exposición. Siempre lo recordaremos por la gran pasión que transmitía por la música tradicional de nuestro país y el empeño que ponía en sus proyectos. Gracias por tu entrega y enseñanzas Manuel.



Desde nuestro Facebook

Infografías para aprender y compartir

Desde el Archivo de la Universidad venimos desarrollando distintas maneras de compartir y enseñar nuevos conocimientos a nuestra comunidad. En el mes de febrero, publicamos las siguientes infografías:

Tips para conservar documentos y fotografías personales

Les recomendamos leer estos tips que compartimos sobre conservación preventiva para que puedan alargar la vida de sus documentos físicos y mantenerlos en óptimas condiciones. [Ver publicación...](#)

La importancia de los archivos en la sociedad

Los archivos constituyen la parte esencial de una sociedad al acopiar, organizar, conservar y difundir los documentos producidos por las instituciones y las personas. No solo cumplen un rol importante en la administración; también contribuyen con la salvaguarda de la memoria personal y colectiva. Los invitamos a revisar la siguiente publicación y reflexionar sobre el significado de los archivos. [Ver publicación...](#)

TIPS PARA CONSERVAR documentos y fotografías personales

- 1 Preparar un espacio para trabajar**
Debe buscar un espacio adecuado, limpio y despejado, y debe contar con implementos de protección como guantes de nitrilo y mascarillas.
- 2 Limpieza de los documentos**
Para eliminar el polvo de los documentos puede usar un pincel de cerdas suaves, haciendo movimientos desde el centro del documento hacia sus bordes. En caso de fotografías, puede utilizar únicamente una paño de goma.
- 3 Uso de material adecuado**
Utilizar carpetas o folios de cartón con pH neutro o alcalino para archivar los documentos en hojas de papel. Para guardar fotografías de forma individual se puede utilizar sobres blancos o papel bond desacidificado. Ajustar información sobre el documento como el autor, la fecha, lugar o cualquier otro dato que considere relevante.
- 4 Protección de documentos**
Guardar las carpetas o folios en cajas de polipropileno o cartón libre de ácido. Agregar etiquetas descriptivas en la parte externa de las cajas para ubicar la documentación con más facilidad.
- 5 Control ambiental**
Para conservar toda su documentación debe mantenerla en un ambiente entre los 18-20 °C y 40-50% humedad relativa, usar ambientes secos y lejos de la luz solar.

Fuente: "Algunos consejos para conservar documentos papel y fotografías" Archivo General de la Nación

La importancia de LOS ARCHIVOS EN LA SOCIEDAD

- 1 Promueven el conocimiento** a través de la preservación y acceso al patrimonio documental, fomentando el conocimiento individual y colectivo.
- 2 Custodian y preservan nuestra memoria**, conservando el legado documental de una organización, comunidad o país.
- 3 Son los principales difusores de nuestro patrimonio histórico**, realizando actividades que promueven la divulgación de la memoria histórica de las comunidades.
- 4 Impulsan investigaciones históricas y científicas**, al convertir toda la información del archivo en conocimientos para toda la sociedad.
- 5 Apoyan la gestión documental de las organizaciones**, a través de la descripción, organización, transferencia, conservación y eliminación de documentos.
- 6 Permiten el acceso de los ciudadanos a la información** de manera libre y gratuita.
- 7 Garantizan la protección de datos** personales y la propiedad intelectual de las organizaciones y personas.
- 8 Garantizan la transparencia**, mediante los documentos producidos por las organizaciones públicas y privadas.
- 9 Aseguran la rendición de cuentas**, por medio de la transparencia gubernamental.
- 10 Agilizan la localización**, por medio de sistemas fiables que permiten la ubicación del documento.

Fuente: "Los 10 puntos principales de la realidad de los archivos en la sociedad" Comunidad Barato

Nuestra Universidad

XX Reunión del Archivo de la Universidad “Información, gestión e historia”

Inicio las actividades del presente año, el Archivo de la Universidad organizó la XX Reunión del Archivo de la Universidad, que bajo el título “Información, gestión e historia”, se realizó el 24 febrero con el objetivo de integrar a los archiveros de la comunidad universitaria y contribuir con su formación integral. El evento estuvo moderado por Dora Palomo Villanueva, coordinadora de nuestro Archivo, y como invitados estuvieron las profesoras Ana María Talavera Ibarra, docente principal de Ciencias de la Información y Regina Soriano Rivera, profesora y coordinadora de la Mención Empresarial de la Facultad de Gestión y Alta Dirección; y el profesor Paul Rizo-Patrón Boylan, docente de Historia, reconocidos y destacados profesionales de la PUCP.

La ponencia de la profesora Ana María Talavera, cuyo título fue “Los profesionales de la información: reflexiones sobre la agenda 2030”, destacó que el rol de los profesionales de la información, es brindar y promover servicios de información orientados al desarrollo sociocultural así como a la educación de calidad; además señaló la relación de estos profesionales con la agenda 2030 de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) que reúne 17 objetivos, 169 metas y 5 áreas: personas, prosperidad, planeta, paz y alianzas. Por otro lado, resaltó la situación actual del país frente a los ODS, proporcionándonos informes y planes actuales con los que cuenta el Perú para el cumplimiento de estos objetivos. Por último, comentó sobre la importancia del monitoreo sistemático por organismos nacionales e internacionales y sobre qué debemos hacer para lograr estos objetivos a nivel nacional.

Por su parte, la profesora Regina Soriano compartió el avance de su tesis doctoral “Proceso de transformación organizacional hacia la adopción de prácticas sostenibles en las empresas B peruanas”, cuyo objetivo fue comprender el proceso de la transformación organizacional de las empresas B; así como explorar los desafíos y estrategias que fortalecen a este tipo de empresas. También mencionó que las Empresas B son aquellas que redefinen el sentido del éxito empresarial, usando la fuerza del mercado para dar solución a problemas sociales y ambientales. Al respecto, cabe señalar que es un tema relacionado a los ODS y se debe fortalecer en los diferentes contextos del país.

Información, gestión e historia

XX Reunión del Archivo de la Universidad

Miércoles 24 de febrero de 2021
6:00 p.m.

Transmisión vía: **LIVE**

Participación vía: **zoom**

Finalmente, el profesor Paul Rizo-Patrón presentó el tema “Las cartas de dote en los protocolos notariales limeños (siglos XVIII y XIX temprano). Una ventana a las mentalidades y a la cultura material”, donde nos dio a conocer que la dote consistía en la contribución económica (bienes, tierras y dinero en efectivo) que la familia de la novia entrega al novio para ayudar con los gastos del matrimonio y la manutención de la novia e incrementar, posteriormente, el patrimonio familiar. La exposición estuvo enfocada en la élite virreinal de los siglos XVIII y XIX, bajo el análisis de las cartas de dote registradas en los protocolos notariales del Archivo General de la Nación. El profesor Rizo-Patrón explicó que el sistema de dote se extendió hasta las primeras décadas del siglo XIX, luego se pasó a otras prácticas como las herencias (anticipos de legítima) y los mayorazgos.

Sin duda fue una reunión muy provechosa, donde los distinguidos invitados compartieron sus valiosos conocimientos y experiencias. [Ver reunión...](#)

Homenaje al doctor José Agustín de la Puente Candamo

**HOMENAJE
JOSÉ DE LA PUENTE CANDAMO:
A UN AÑO DE SU FALLECIMIENTO**



**Martes 9 de febrero a las 7:00 p.m.
Facebook Live IRAPUCP**

Participan:
José de la Puente Brunke,
Jorge Lossio Chávez,
Margarita Guerra Martinière,
Ada Arrieta Álvarez,
Carlos Gálvez Peña,
Claudia Rosas Lauro y
Patricio Alvarado Luna.






El pasado 9 de febrero el Instituto Riva-Agüero por medio de la transmisión en vivo vía Facebook organizó un homenaje al doctor José Agustín de la Puente Candamo conmemorando un año de su fallecimiento. El evento fue presentado por Jorge Lossio Chávez, actual director del Instituto Riva-Agüero y tuvo como invitados a José de la Puente Brunke, hijo de don José Agustín; Margarita Guerra Martinière, discípula y amiga; Ada Arrieta Álvarez, amiga y colega laboral; Claudia Rosas Lauro, discípula y amiga; Carlos Gálvez Peña, colega y secretario del Instituto en la época en que de la Puente Candamo fue director; y Patricio Alvarado Luna, amigo y último de sus asesores. Haciendo gala de su buena memoria, revivieron algunas anécdotas.

El homenaje inició con palabras de Margarita Guerra quien se encargó de recordar cómo la noticia del fallecimiento conmocionó el ambiente de la Universidad, además de hablar un poco acerca de su experiencia como alumna de don José Agustín. Ella mencionó que no solo era un instructor y educador nato

sino que derrochaba una oratoria digna de admirar, con un dominio de escena y una capacidad para hacer de sus clases una conversación, dichas características fueron complementadas con las palabras de Ada Arrieta Álvarez quien tuvo el privilegio de ser alumna y testigo de sus enseñanzas, diciendo que no solo forjaba discípulos historiadores sino que también personas de bien.

Siguiendo con el reconocimiento, se sumó Carlos Gálvez quien no solo fue alumno, también trabajó de la mano del entonces director del Instituto Riva-Agüero José Agustín de la Puente, por dos períodos consecutivos, donde se forjó su amistad, además de conocer su generosidad. A continuación se dio pase a Claudia Rosas quien recordó que antes de la coyuntura actual se pudo despedir a este gran personaje como se debe en las instalaciones del IRA; además resaltó que don José Agustín siempre seguía los pasos de su maestro Rubén Vargas Ugarte y detalló su gran amor por el país que se reflejaba en sus investigaciones y enfatizó la extraordinaria vocación que tenía para enseñar.

De arriba a abajo: José de la Puente Brunke, Margarita Guerra Martinière, Ada Arrieta Álvarez, Claudia Rosas Lauro, Carlos Gálvez Peña, Patricio Alvarado Luna y Jorge Lossio Chávez

De este homenaje se resalta, tal como lo mencionó José de la Puente Brunke, hijo de don José Agustín y decano de la Facultad de Ciencias y Humanas de la Universidad, que fue grato escuchar testimonios desde diferentes generaciones y es que uno de los invitados fue Patricio Alvarado, último tesista de don José Agustín, quien se encargó de recordar sus consejos. Asimismo, mencionó que aún con el paso de

los años, don José de la Puente conservó el respeto y dedicación al dictar una clase donde todos los alumnos permanecían atentos, dato que también mencionaron los anteriores ponentes.

El evento culminó con las palabras del doctor José de la Puente Brunke, quien recalcó los 68 años que su padre le dedicó a la enseñanza, lo importante que el IRA era para

él, y sobre todo su trabajo como historiador; asimismo anunció que el legado de su padre sigue en pie, es por ello que en los próximos meses, conjuntamente con la Universidad Ricardo Palma, se presentará el primer libro póstumo del doctor José Agustín de la Puente que reunirá una serie de documentos académicos publicados en el extranjero y en el Perú. [Ver homenaje...](#)

La foto del recuerdo



José Agustín de la Puente y sus 50 años de docencia

En esta oportunidad presentamos al doctor José Agustín de la Puente Candamo en el homenaje que organizó la Universidad por sus 50 años de docencia en la PUCP. El acto se realizó en el Auditorio de Derecho el 8 de septiembre de 1997. Lo acompañan el licenciado Joseph Dager Alva y el doctor Salomón Lerner Febres, rector de la Universidad. El doctor de la Puente fue decano de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas en el período 1957-1963.

MISCELÁNEA

Para tener en cuenta...

Marzo

- 3** Día Mundial de la Vida Silvestre
- 8** Día Internacional de la Mujer
- 20** Día Internacional de la Felicidad
- 21** Festividad de San Benito de Nursia, patrono de los Archiveros
Día Mundial de la Poesía
- 22** Día Mundial del Agua
- 24** Aniversario de la fundación de la Pontificia Universidad Católica del Perú
- 27** Día del Archivista en México
- 28** Día Nacional del Archivero en Venezuela
- 31** Día Mundial Sin Tabaco

Cosas de archivos



[Link de la imagen...](#)

Archi-verbos

Valor histórico

Cualidad atribuida a aquellos documentos que deben conservarse permanentemente por ser fuentes primarias de información, útiles para la reconstrucción de la memoria de una comunidad.

Glosario de Términos Archivísticos



Defendamos nuestro medio ambiente,
imprima o fotocopie solo lo necesario y
siempre por ambas caras del papel.



BICENTENARIO
PERÚ 2021

Se invita a los lectores a participar en el boletín a través del envío de artículos, imágenes, noticias, etc. relacionados con la archivística y ciencias a fines. Cierre de la edición n° 219: 25 de febrero de 2021. Cierre de la próxima edición n° 220: 30 de marzo de 2021. San Miguel, Lima-Perú. Los boletines anteriores se pueden consultar en los siguientes enlaces:

textos pucp

